

THE ONLY
UNIVERSITY
PAPER
Daily and Saturday
50c for the Semester
Saturday alone
25c for the Semester

Saturday Nebraskan

TO-DAY'S
WEATHER
Saturday and Sun-
day, probably fair.

Vol. II.

UNIVERSITY OF NEBRASKA, LINCOLN, SATURDAY, FEBRUARY 7, 1903.

No. 84.

INTO JAPANESE

Dr. Ross' "Social Control" Will Be Translated.

THE JAPANESE WANT HIS IDEAS

Professor Lobeke Will Supervise the Work of Translation.

The University of Nebraska has reason to take to herself no small amount of credit for the very great success of the publications that are being turned out from the various departments. Along with the success of Dr. Sherman's "What is Shakespeare," and the books published in the departments of history comes the news that Dr. Ross' new book on "Social Control" is used not only widely in the United States, but is to be translated into the language of the Japanese and used in the Imperial University at Tokio.

The system of schools in Japan consists of a college for each province, and a great central university at the capital, called the Imperial University. The introduction of Dr. Ross' book on sociology into the great institution, in which centers the entire school system of the Japanese empire, is a good recommendation and a flattering compliment to the work. It is evidence that our Oriental friends consider the book as one of the best, if not the very best, on the subject.

Professor Tokebe of the Tokio University, while travelling through the United States, became interested in Dr. Ross' "Social Control," and immediately set to work to get it translated into his own language. The following letter was written by him to Professor Ross, requesting permission to translate the book and use it in the Imperial school:

Tokio, Dec. 10th, 1901.

Dear Sir: Allow me to write to

Full Dress Shirts
and ties...
They're good
and the proper
styles.

Magee & Deemer

TODAY

Last day of Registration for Second Semester. Beginning Monday morning the late-registration fee of \$3.00 will be charged.
THE REGISTRAR.

you, unacquainted, by the introduction of Professor Small. Last summer I visited the United States and saw Professor Small and his School of Sociology in the University of Chicago. In our conversation, he recommended very ardently your excellent new book, "Social Control," and remarked that it should be translated into Japanese. So I got a copy at once and on my way across the Pacific I read the work, of course with utmost admiration.

After my coming home, I looked for a proper and able person to undertake the translation, for I could not find time to translate the work myself. Fortunately, my friend, Mr. Masakama Takahashi, is now going to undertake the work, if you will be so kind as to give your generous permission to the task.

So, here I humbly entreat and request you to give us this permission, that your excellent work may be translated into Japanese.

Mr. S. Ohara, M. A., who says that he is a pupil of yours, has also approved the undertaking of Mr. Takahashi. Now, hoping for your generous answer, I remain,

Yours most sincerely,

(Signed)

T. Tokebe.

A Wesleyan basket ball team composed of various members of the varsity squad defeated a University team made up of Lightner, Noyes, Brown, Ludden, Sweeley and Beers by a score of 34 to 21 Thursday night in the Wesleyan gym. It was to have been a game between the Sophomores and Wesleyan, but arrangements were not perfected and teams were picked up just to have a game.

The Wesleyan field is very small and hot water pipes around the outside make it a very disagreeable place to play. For Wesleyan, Sampson threw two-thirds of the goals. For their opponents, Ludden threw three goals, Noyes three, Brown two, Beers and Lightner one each. Twenty minute halves were played. Ludden and Sweeley each played one half.

Little Gem hot waffles served at the Merchants' Cafe, 117 North 13th St. We have a large student patronage.

Eat at Hendry's, 129 North Eleventh.

PAL GOOD TIME.

Palladian "Boys' Program" Gives Great Enjoyment.

The Palladian Literary Society gave their boys' program in Palladian hall last night before a very appreciative audience of about eighty-five, a good many visitors being present.

To say that the program throughout was fine does not really do it justice. The entertainment opened with music furnished by a quartette composed of Messrs. Vasey, Bruce, Linderman and Debey, who were encored a second time. Mr. Filley then gave a recitation which was very favorably received. Mr. Hutton followed with a vocal solo, but refused to respond to an encore. Mr. Tellesen then recited the favorite selection, "Old Man and Jim," which brought out very appreciable demonstrations. President Anderson concluded this part of the program with a vocal solo and received a hearty encore.

After five minutes intermission the fun began in earnest. While the audience was waiting in came a quartette composed of four girls attired in men's overcoats and hats. Their numbers took so well that the crowd called them back again and again. Then came a mock trial in which Clyde Tellesen was sued for breach of promise by one Amanda Persimmons. Mr. Johnson acted as judge, Stortz sheriff, Black bailiff, and Hewitt and Lightner as attorneys. The witnesses were Dr. Roe, John Hasher, and Ole Olson. No verdict was given by the jury. Every man on the platform acted his part in an excellent manner and the whole program was pronounced one of the best ever held in Pall hall.

NEBRASKA PROGRAM.

Delians Entertain with Program on Nebraska.

The Delian Literary Society gave an unusually interesting program last night, as an opening of the semester's work. Besides the music, the pleasing feature of the program was in way of papers and sketches, actual experiences of some of the Delian members. "Troubles in Western Nebraska," a paper by Mr. Vasey, was as in-

teresting as it was novel. "A Typical Nebraskan," by Miss Morrell, was a piece of clever work and called forth well merited applause. "Nebraska Through the Stereopticon" was a novel feature and was considered one of the best numbers that has been given in the society this year.

The entire program consisted of the following:

Vocal Solo.....Miss Upton
Reading—"Nebraska".....
.....Miss Mae Edholm
Paper—"Troubles in Western Nebraska".....Mr. F. T. Vasey
Piano Solo.....Miss Nefsky
Sketch—"A Typical Nebraskan"
.....Miss Minnie Morrell
Views—"Nebraska Through the Stereopticon".....Miss Clara Edholm
(Assisted by Mr. Cornell.)
Vocal Solo.....Mrs. Rector

ANOTHER VICTORY.

Victory over Greeley, Colo., High School by 25 to 15.

The Nebraska basket-ball team added another to its list of victories last night by defeating Greeley, Colo., high school by a score of 25 to 15. The feature of the game was the splendid playing of Elliot and Hewitt. Particulars of the game will appear in Tuesday's paper.

Alvin E. Pope, '98, who talked in convocation yesterday on the educational exhibits at the Louisiana Purchase Exposition, has been for the past three or four years a teacher at the Nebraska School for the Deaf and Dumb, at Omaha, and has only recently been appointed to the department of education as superintendent of the model schools for the deaf and blind, and executive superintendent of charities and corrections in the department of Social Economy.

C. E. Brown, Dentist. Burr block.

Valentines

The newest creations, from the best designers in the world. We have them in all prices from one cent to \$7.00. Just the things for parties, fine for friendship, infallible for love. 1298

SAMUEL HALL

Your Stationer
1123 O St.

SUNDAY, 3 P. M.
DR. SWEARINGEN TO YOUNG MEN
UNI. Y. M. C. A. ROOM.